

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 24. Oktober 1985

**zur Änderung der Entscheidung 82/813/EWG in bezug auf die Liste der Betriebe in Jugoslawien, aus denen die Einfuhr von frischem Fleisch in die Gemeinschaft zugelassen ist**

(85/492/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 72/462/EWG des Rates vom 12. Dezember 1972 zur Regelung viehseuchenrechtlicher und gesundheitlicher Fragen bei der Einfuhr von Rindern und Schweinen und von frischem Fleisch aus Drittländern<sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die Richtlinie 83/91/EWG<sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 4 Absatz 1 und Artikel 18 Absatz 1,

gestützt auf die Richtlinie 77/96/EWG des Rates vom 21. Dezember 1976 über die Untersuchung von frischem Schweinefleisch auf Trichinen bei der Einfuhr aus Drittländern<sup>(3)</sup>, zuletzt geändert durch die Richtlinie 84/319/EWG<sup>(4)</sup>, insbesondere auf Artikel 4,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Liste der Betriebe in Jugoslawien, die zur Ausfuhr von frischem Fleisch nach der Gemeinschaft zugelassen sind, wurde zunächst mit der Entscheidung 82/813/EWG der Kommission<sup>(5)</sup>, zuletzt geändert durch die Entscheidung 84/486/EWG<sup>(6)</sup>, erstellt.

Eine Routineuntersuchung aufgrund von Artikel 5 der Richtlinie 72/462/EWG und Artikel 3 Absatz 1 der Entscheidung 83/196/EWG der Kommission vom 8. April 1983 zur Durchführung tierärztlicher Kontrollen an Ort und Stelle im Rahmen der Regelung zur Einfuhr von Rindern und Schweinen und von frischem Fleisch aus

Drittländern<sup>(7)</sup> hat ergeben, daß sich der Stand der Hygiene bestimmter Betriebe gegenüber der vorhergehenden Besichtigung geändert hat.

Die gleiche Besichtigung hat ergeben, daß einige Betriebe den Bedingungen des Artikels 2 der Richtlinie 77/96/EWG genügen. Sie können daher für die Durchführung der Untersuchung auf das Vorhandensein von Trichinen in frischem Schweinefleisch zugelassen werden.

Die Liste der Betriebe ist daher entsprechend zu ändern.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Veterinärausschusses —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

### *Artikel 1*

Der Anhang zur Entscheidung 82/813/EWG erhält die Fassung des Anhangs dieser Entscheidung.

### *Artikel 2*

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 24. Oktober 1985

*Für die Kommission*

Frans ANDRIESEN

*Vizepräsident*

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 302 vom 31. 12. 1972, S. 28.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 59 vom 5. 3. 1983, S. 34.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 26 vom 31. 1. 1977, S. 67.

<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 167 vom 27. 6. 1984, S. 34.

<sup>(5)</sup> ABl. Nr. L 343 vom 4. 12. 1982, S. 21.

<sup>(6)</sup> ABl. Nr. L 270 vom 11. 10. 1984, S. 21.

<sup>(7)</sup> ABl. Nr. L 108 vom 26. 4. 1983, S. 18.

## ANHANG

LISTE DER BETRIEBE, AUS DENEN DIE EINFUHR FRISCHEN FLEISCHES OHNE  
ZEITLICHE BESCHRÄNKUNG ZUGELASSEN IST

Veterinär- kontrollnummer	Betriebe	Anschrift
<b>I. RINDFLEISCH</b>		
<b>A. Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe</b>		
10	PIK Vrbovec	Vrbovec
14	PIK Kikinda	Kikinda
31	PIK Budimka	Požega
51	29. Novembar	Subotica
59	Mitros	Sremska Mitrovica
62	Ishrana	Kraljevo
64	Carnex	Titov Vrbas
85	MIP	Pozarevac
117	Inex Crvena Zvezda	Kragujevac
135	PIK Zlatibor	Čajetina
<b>B. Schlachthöfe</b>		
5	Gavrilovic	Petrinja
8	5. Maj Bilogora	Bjelovar
12	Centrocoop	Vracevsnica
22	ABC Pomurka	Murska Sobota
24	Belje	Darda
33	Kosaki	Maribor
35	ZIK Strumica	Strumica
41	Prehrana	Bitola
46	BIM Slavija	Beograd
49	Bimeks	Brčko
53	Srbocoop	Belanovica
54	Jugocoop	Bujanovac
65	Stokopromet	Knjazevac
66	Gornji Polog	Gostivar
86	Emona	Ljubljana
92	ZIK Kumanovo	Kumanovo
98	Poljopromet	Nis
99	PKB Slavija	Padinska Skela
103	Hmezad	Celje
126	Zivinopromet	Nova Gorica
127	Neoplanta	Novi Sad
139	Podravka	Koprivnica
194	Kras Sežana	Sečovelje
205	Centropromet	Prilep
214	SOUR Varazdinka	Ivanec
<b>II. SCHAFFLEISCH</b>		
<b>Schlachthöfe</b>		
12	Centrocoop	Vracevsnica
29	8. Oktomvri	Kriva Palanka
35	ZIK Strumica	Strumica
41	Prehrana	Bitola
42	ZIK Crvena Zvezda	Štip
54	Jugocoop	Bujanovac
65	Stokopromet	Knjazevac
66	Gornji Polog	Gostivar
92	ZIK Kumanovo	Kumanovo
98	Poljopromet	Nis
135	PIK Zlatibor	Čajetina
205	Centropromet	Prilep

Veterinärkontrollnummer	Betriebe	Anschrift
-------------------------	----------	-----------

### III. SCHWEINEFLEISCH <sup>(1)</sup>

#### A. Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe

10	PIK Vrbovec	Vrbovec
14	PIK Kikinda	Kikinda
51 T	29. Novembar	Subotica
59	Mitros	Sremska Mitrovica
64	Carnex	Titov Vrbas
85	MIP	Pozarevac

#### B. Schlachthöfe

5 T	Gavrilovic	Petrinja
22 T	ABC Pomurka	Murska Sobota
33 T	Kosaki	Maribor
86	Emona	Ljubljana
139 T	Podravka	Koprivnica

#### C. Zerlegungsbetrieb

117	Inex Crvena Zvezda	Kragujevac
-----	--------------------	------------

<sup>(1)</sup> Die mit „T“ gekennzeichneten Betriebe werden hiermit gemäß Artikel 4 der Richtlinie 77/96/EWG für die Untersuchung auf Trichinen nach dem Verfahren des Artikels 2 der genannten Richtlinie zugelassen.

### LISTE DER BETRIEBE, AUS DENEN FRISCHES FLEISCH IN DAS GEBIET DER GEMEINSCHAFT NUR BIS ZU EINEM BESTIMMTEN ZEITPUNKT VERBRACHT WERDEN DARF

Veterinärkontrollnummer	Betriebe	Anschrift
-------------------------	----------	-----------

### I. RINDFLEISCH

#### Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe

7 <sup>(1)</sup>	Čoka	Čoka
69 <sup>(2)</sup>	BEK	Zrenjanin
204 <sup>(1)</sup>	Topola	Bačka Topola

### II. SCHWEINEFLEISCH

#### Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe

7 <sup>(1)</sup>	Čoka	Čoka
69 <sup>(2)</sup>	BEK	Zrenjanin
204 <sup>(1)</sup>	Topola	Bačka Topola

<sup>(1)</sup> Bis zum 30. April 1986.

<sup>(2)</sup> Bis zum 8. November 1985.